



# **Traducción**Publicamos literatura de NA en **y creación**

Publicamos literatura de NA en 61 idiomas y... ¡seguimos creciendo! El Texto Básico está en 39 idiomas hasta el momento.



Las traducciones se impulsan a nivel local.
Contribuimos a garantizar la fidelidad conceptual de nuestro mensaje y a proteger la independencia de las comunidades locales de NA frente a personas y organizaciones ajenas a NA.

La literatura de NA está escrita por y para los miembros. La creación y las actualizaciones de la literatura siempre están motivadas por la prioridades de la Confraternidad. En las encuestas, en los grupos focales y de trabajo, en el proceso de revisión y aportes, en los talleres y en los eventos participa el mayor número de miembros posible para que nuestra experiencia, fortaleza y esperanza a nivel mundial estén disponibles ahora y en el futuro.

#### Relaciones públicas

Trabajamos para garantizar que NA tenga reconocimiento y respeto universal como programa viable de recuperación, asegurándonos del correspondiente registro legal de NA siempre que sea necesario y estableciendo relaciones con funcionarios gubernamentales y profesionales.

Trabajamos con miembros locales y con funcionarios de instituciones penitenciarias para que las personas presas puedan disponer de literatura de NA gratis en dispositivos electrónicos.

Preparamos recursos de forma continua, entre otros, un video nuevo de relaciones públicas que explica qué es NA, cómo funciona y cómo contactarnos.

Hemos contribuido al crecimiento del servicio de escritura de Pasos para reclusos y padrinazgo entre rejas por medio de talleres, webinarios, trabajo con comités locales y correspondencia directa.

También publicamos *Reaching Out*, un boletín trimestral para ayudar a que los adictos presos estén en contacto con el programa de recuperación de NA. Enviamos ejemplares gratis a los adictos «entre rejas».

# Juntarse y compartir

**compartir** Reunimos a los miembros de NA por encima de barreras geográficas y lingüísticas para compartir la recuperación, aprender juntos y hacer crecer Narcóticos Anónimos.

Organizamos y financiamos la Conferencia de Servicio Mundial, que ahora es híbrida, y celebramos una reunión intermedia virtual y webinarios bimensuales. Más de 300 personas, entre participantes de la Conferencia, miembros de la Junta Mundial,



traductores y personal de apoyo, se reúnen de forma presencial y virtual para tomar decisiones, planificar y desarrollar estrategias de comunicación para informar y hacer participar a los miembros.

La Convención Mundial de Narcóticos Anónimos convoca a decenas de miles de miembros. Otro miles, incluidos muchos de quienes están en centros penitenciarios, se conectan de forma gratuita gracias a la retransmisión de audio de las reuniones principales con traducción simultánea.

Ponemos en contacto a comunidades nuevas y aisladas con la Confraternidad mundial de NA. En la actualidad, subsidiamos y facilitamos la colaboración entre numerosas comunidades de NA emergentes.

#### Distribución y <u>pr</u>otección ....

Cada año, distribuimos sum promedio de más de medio millón de dólares en literatura gratis y subsidiada a las comunidades y miembros de NA de todo el mundo.



Costo para los SMNA de la

Todos los libritos y folletos de NA, así como las versiones en audio del Texto Básico, están disponibles en línea para su reproducción y descarga gratuitas.

Protegemos los derechos de autor y las marcas registradas de NA para garantizar que la propiedad intelectual de la Confraternidad y la integridad de nuestro mensaje estén a buen recaudo.

Superar las complejas exigencias mundiales requiere mucho esfuerzo. Los requisitos legales, las aduanas, los aranceles, el transporte y los desafíos que plantea la cadena de suministro demandan una atención constante y una planificación cuidadosa.

### Tecnología

**e información** Funcionamos como centro de información, respondemos preguntas, compartimos prácticas óptimas y ayudamos a conectar a las personas con los recursos en toda la Confraternidad.

Ofrecemos suscripciones gratuitas en línea a lecturas diarias y boletines.

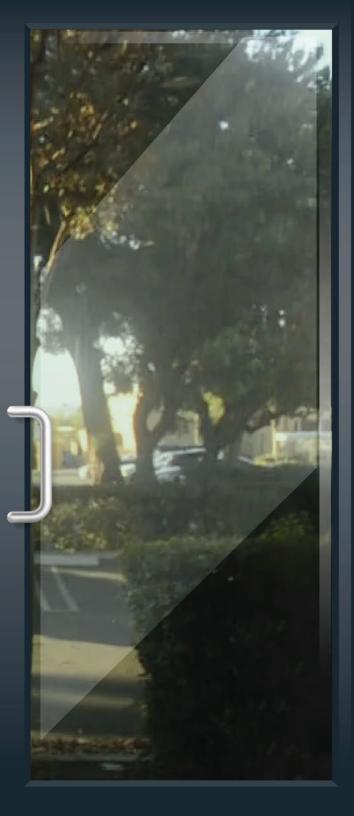
Publicamos en Instagram y Facebook eventos que tienen lugar en todo el mundo, datos sobre NA, información y videos locales de relaciones públicas.



Hay materiales de servicio disponibles en línea en na.org/basics, na.org/sps, na.org/handbooks y na.org/virtual.

También subimos a na.org/localresources una amplia variedad de recursos elaborados a nivel local.

Mejoramos constantemente nuestra tecnología, que incluye, entre otras cosas, archivos, bases de datos, reuniones y webinarios interactivos, literatura en línea, una aplicación y una tienda web.



Hacen falta muchos esfuerzos y recursos para llevar el mensaje de NA por todo el mundo.

Pero el resultado es que el trabajo que hacemos y los materiales que hemos creado juntos como Confraternidad están cada vez más al alcance de los miembros del mundo por encima de las barreras de idioma, de los costos y hasta del tiempo.

Si eres miembros de NA, por favor considera la posibilidad de hacer una contribución periódica o única a los Servicios Mundiales de NA para que podamos seguir llegando al adicto que todavía sufre.

na.org/contribute



